

AGENCIA LITERARIA CARMEN BALCELLS

A LA ATENCIÓN DE: Sra. Lisa Morpurgo - Longanesi & Co. - Milano

ASUNTO:

FECHA: 26 enero 1972

Querida Lisa,

Una nota de parte de Carmen que ya salió de viaje y es que si quieres algún día hacer el horóscopo de Luis Goytisolo, quien nació el 17 de marzo 1935 a las cuatro de la madrugada.

Gracias,

Magda
Magdalena Oliver

AGENCIA LITERARIA CARMEN BALCELLS

A LA ATENCIÓN DE: Madame Lisa Morpurgo - Milano

ASUNTO: INTRODUZIONE ALLA ASTROLOGIA

FECHA: 14 febrero 1972

Querida Lisa,

Te acompaño una copia del contrato firmado por Plaza & Janés para tus archivos.

Carmen viajaba hoy de Buenos Aires a Río. La esperamos hacia el 23 ó 25. Se fué muy animada por tus favorables predicciones !

Un cordial saludo,

M. Oliver
Magdalena Oliver

P.D. Danos instrucciones para cuando recibamos el anticipo, a no ser que ya hayas quedado con Carmen al respecto.

Anx.

Società Editrice p.a. Cap.L. 200.000.000
Via Borghetto n. 5 - 20122 Milano
Telefono 78.25.51/5

Longanesi & C.

Telegr.: Editlong-Milano
C.C.I.A. Milano N. 278221
Trib. di Mi. - Reg. Soc. 38945

Milano, 16 marzo 1972

Gentile Signora
Carmen Balcells
Urgel, 241
Barcelona 11
(Spagna)

Carissima Carmen,

Ti scrivo in privato per annunciarti che a dieci giorni dalla pubblicazione del mio libro mi è stato fatto quello che chiamerei un piccolo ricatto, in parte giustificato e in parte no, e cioè:

- 1) Le percentuali verranno calcolate sulla brossura e non sul libro rilegato, e questo è normale perché, come forse tu già sai, lo facciamo in tutti i nostri contratti;
- 2) La percentuale fino alle 5.000 copie è stata abbassata dall'8% al 7%, e questo è una specie di regalo che faccio alla Longanesi;
- 3) Per ragioni che mi sfuggono completamente, mi è stato segnalato che la Longanesi non ha mai pagato più del 4% sui tascabili (cosa fra l'altro non perfettamente esatta) e che quindi una eventuale edizione pocket fatta dalla Longanesi deve rispettare questa percentuale massima.

Messa fra l'incudine e il martello, cioè fra la possibilità di pubblicare il libro qui o di mandare tutto all'aria, ho accettato riservandomi di:

- 1) Versarti la differenza della tua percentuale per l'abbassamento dall'8% al 7% sulle prime 5.000 copie;
- 2) Non pubblicherò mai l'edizione tascabile da Longanesi salvo un anticipo su una tiratura favolosa che forse altri editori non potrebbero raggiungere.

Spero che tu capisca perché io abbia accettato, mi preme troppo avere in mano le copie finite del libro per il mercato estero. Non è che quello italiano non mi interessi ma, da come si mettono le cose, ho la netta impressione che non sarà un successo economico né per me né per te. Comunque quando verrai qui potremo discuterne con più calma, i risvolti della faccenda sono moltissimi e non posso per ovvie ragioni elencarteli tutti.

Ti abbraccio.

AGENCIA LITERARIA

CARMEN BALCELLS

URGEL, 241 · BARCELONA 11 · ESPAÑA ★ TELÉF. 2395344 ★ TELEGRAMAS: "COPYRIGHT BARCELONA"

14 noviembre 1972

Sra. Lisa Morpurgo
Longanesi & C.
via Borghetto 5
20122 Milano

Mi querida Lisa,

Contesto tus varias cartas y ante todo debo decirte que si Stock hiciera una oferta en firme tanto mejor. Por mi parte envié a Payot la carta de André Boudineau y le he pedido una decisión. Pero repito, si Stock entretanto hiciera oferta, tanto mejor.

Tienes una reserva en el hotel Rotonda, dos individuales, del 27.12 al 3.1. - Está al pié del Tibidabo y es tranquilo. El precio de la habitación son Ptas. 590,- pero dime si quieres algo no tan caro y lo buscaré.

Envíame las liquidaciones del libro de Mario Lacruz. Le informé que estarías aquí a fin de año y si tiene la traducción, desde luego podrás revisarla en estos días.

Tomo nota que de momento queda en suspenso el libro de Isabel Gispert hasta que me digas si definitivamente te vale la pena hacerlo o no.

Envié el contrato a Fratelli Fabri y espero lo devuelvan firmado para enviarte una copia.

Creo que esto es todo. Como siempre te escribo telegráficamente pero me alegra pensar que estarás aquí dentro de poco. Un abrazo,



Carmen Balcells

CB/mo

5 febbraio 1973

Carissima Carmen,

so che sono estremamente colpevole nei tuoi confronti e non so come farmi perdonare, ma sto vivendo uno dei periodi più intensi e divoranti della mia vita e la mancanza di tempo, sommata alla stanchezza, mi hanno impedito di scriverti.

Pensavo di venire a Barcellona per qualche giorno proprio in questo mese, anche per sottoporli l'eventuale contratto di Mondadori, ma Morando tira un po' per le lunghe, e d'altra parte sono tanto esausta che penso andrò una settimana in montagna. Devo però darti subito certe notizie essenziali, e chiedertene altre.

- 1) Mondadori : voleva fare una serie annuale di dodici libretti di previsioni (uno per ogni segno) ma adesso pare voglia ridurli a uno solo, usando come introduzione i vecchi articoli di Isabel Gispert e facendo delle previsioni per tutti i segni, mese per mese e non giorno per giorno (come si era invece calcolato di fare se i libretti fossero stati dodici). Mi pare che Morando favorisca molto l'idea, ma che l'entusiasmo dei venditori sia scarso. Dunque la cosa per il momento è in sospenso. Ti terrò informata.
- 2) Francia : Alex Grall, di Hachette Littéraire, è passato di qui venti giorni fa, ha visto il mio libro e l'ha preso con sé. Mi sembra molto favorevole all'idea, e il mio amico-astrologo-ingegnere di Parigi gli ha scritto direttamente per raccomandargli la traduzione della "Introduzione alla astrologia". Perciò la cosa potrebbe avere un buon esito. L'importante è scavalcare gli astrologi "tradizionalisti" francesi che evidentemente hanno già giudicato negativamente il libro per Payot e per Stock.
- 3) Sto facendo grandi progressi nel mio studio dello Zodiaco e finalmente sono riuscita a farmi ascoltare da alcune persone che contano. E' una strada lunga e difficile, che mi fa sudare sangue, ma sono sicura che presto o tardi sfonderò in modo sensazionale e il futuro di Luis Miguel sarà assicurato fino all'anno 2038
- 4) Non so più nulla di Mario Lacruz. La traduzione del mio libro dovrebbe essere ormai pronta e ci tengo molto, perché l'America del Sud potrebbe essere un ottimo mercato e anche un ottimo punto di lancio verso l'America del Nord. Per favore telefona a Mario e poi sappimi dire qualcosa, mi bastano due righe per conoscere la eventuale data di pubblicazione. Come d'accordo, sono pronta a venire a Barcellona (a mie spese) quando il libro sarà uscito.
- 5) Fabbri ha pagato regolarmente e ti devo seimila lire.

% 5 febbraio 1983

6) Fra poco dovrebbero pagarmi anche qui i diritti d'autore per le vendite del libro e spero che lo faranno (non è sicuro).

7) Astrologicamente, questo periodo per te è un po' agitato, curati la salute e la circolazione, potresti essere soggetta a brevi amnesie e a giramenti di testa. Ma il lavoro procede irresistibilmente verso il meglio. In certi momenti, gran voglia di cambiare tante cose e di mandare all'inferno alcune persone.

Ciao cara, salutami Magda e dimmi qualcosa almeno a proposito dell'edizione del mio libro da Plaza.

Ti abbraccio

AGENCIA LITERARIA CARMEN BALCELLS

A LA ATENCIÓN DE: Sra. Lisa Morpurgo - Milano

ASUNTO: INTRODUZIONE ALL'ASTROLOGIA

FECHA: 26 febrero 1973

Querida Lisa,

Mario Lacruz me contestó informándome que la publicación de tu libro está prevista para junio 1973.

En cuanto a las pruebas, te las mandarán directamente a Italia para su corrección.

Un abrazo,

Carmen Balcells

Carmen Balcells

/mo

AGENCIA LITERARIA



CARMEN BALCELLS

URGEL, 241 · BARCELONA 11 · ESPAÑA ★ TELEF. 239 5844 ★ TELEGRAMAS: "COPYRIGHT BARCELONA"

22 mayo 1973

Sra. Lisa Morpurgo
Via Lanzo 5
20123 Milano

Querida Lisa,

Te acompaño el contrato con Hachette en los términos de su oferta. Si estás de acuerdo, devuélvemelo firmado, con las sugerencias que quieras.

Un abrazo,

Carmen Balcells

Qué me espera el mes que viene, por ejemplo?

Anx.
/mo



editorial **labor** s.a.

calabria, 235-239 - barcelona-15 - tels. 230 14 00
239 64 62

ciencia, técnica, arte, documentación, síntesis

Lisa Morpurgo

Longanesi e lic. Milano.

1 28 OTT. 1974

Caro Stefano.

Non o ho fatto ritrovarti

doppio l'interrotto colpo
E no c'è stata, perché?,
la "ultima cen".

Immagina il mio indirizzo
rabbioso. Ecco le domande:

Nascita della squarigua:

17 febbraio 1946, ore 16.45,

Ora locale (Las Palmas di
Gran Canaria)

Prima:

26 marzo 1973, ore 9.

Barcelona.

Aspetto

L. Barn.

23 de marzo de 1983

Sra. Doña Lisa Morpurgo
Via Lanzone, 5
20123 Milano
(Italia)

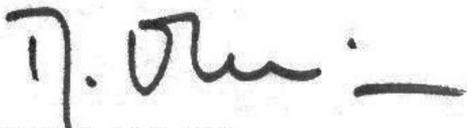
Ref.: INTRODUZIONE ALLA ASTROLOGIA/Plaza & Janés.

Querida Lisa:

Estas líneas para informarte que Plaza y Janés, a quienes notificamos que su contrato ya había terminado, preguntándoles si deseaban renovarlo, nos han respondido que no van a hacerlo y que consecuentemente no van a reimprimir el libro. Según la última liquidación a diciembre de 1982, de la que te acompaño fotocopia, quedan 959 ejemplares y ya les hemos recordado su obligación de seguir enviando liquidaciones hasta agotar este stock. Esta liquidación del año 1982 dá un saldo en tu favor de 45 mil y pico de pesetas.

Quisiera que confirmases, antes de emprender gestiones para la reedición de libro en otra editorial, si deseas hacer alguna modificación al texto.

Un cordial abrazo.



Magdalena Oliver

MO/mp.